



UNIONE ITALIANA
Talijanska unija - Italijanska Unija
Via – Ulica – Uljarska 1/IV
51000 FIUME – RIJEKA - REKA
Tel. +385/51/338-285(911); Fax. 212-876
E-Mail: amministrazione@unione-italiana.hr
unione.it.cap@siol.net
www.unione-italiana.eu

COMUNICATO STAMPA
Incontro tra l’Ambasciatore d’Italia in Slovenia, S.E. Carlo Campanile
e il Presidente dell’Unione Italiana, Maurizio Tremul

Venerdì, 5 marzo 2021, il Presidente dell’Unione Italiana, Maurizio Tremul, è stato ricevuto dall’Ambasciatore d’Italia in Slovenia, S.E. Carlo Campanile, presso la sede dell’Ambasciata italiana in Lubiana.

Il Presidente dell’Unione Italiana, Maurizio Tremul, ha voluto anzitutto ringraziare l’Italia e le rappresentanze diplomatico-consolari italiane in Slovenia, per la costante sensibilità e attenzione dimostrata nei riguardi della Comunità Nazionale Italiana (di seguito: CNI) e per il coerente sostegno alle sue necessità economiche, culturali, politiche e istituzionali. Un supporto che l’Unione Italiana è convinta proseguirà in futuro anche in vista delle importanti sfide che attendono la Comunità Italiana.

Tra queste rientra certamente il processo di regionalizzazione della Slovenia la cui proposta, avanzata dal Consiglio di Stato, è attualmente in pubblico dibattito. Si tratta di un’ipotesi che, secondo il Presidente Tremul, non considera affatto la realtà storica, culturale e identitaria del territorio d’insediamento storico della CNI e non recepisce quanto stabilito dallo Statuto Speciale annesso al Memorandum di Londra del 1954. La soluzione adeguata è certamente la costituzione di una Provincia a Statuto speciale comprendente le municipalità di Ancarano, Capodistria, Isola e Pirano, ha sostenuto Tremul, in cui sia adeguatamente valorizzato il ruolo e la posizione della CNI, in cui si affermino i valori della convivenza e del dialogo interculturale e in cui siano pienamente rispettati e attuati i diritti della stessa CNI.

Valutata positivamente, quindi, la bocciatura da parte della Camera di Stato della Slovenia, dell’emendamento che avrebbe portato ad una schedatura etnica e religiosa nell’ambito della Legge sulla residenza. Il Presidente Tremul ha evidenziato la novità della Petizione, fortemente critica e contraria all’introduzione della schedatura, promossa dalla società civile istriana che ha unito importanti esponenti del mondo intellettuale sloveno e italiano della regione.

Nel corso dell’incontro il Presidente dell’UI ha illustrato la richiesta inviata la mattina stessa al Premier sloveno Janez Janša, in merito all’adozione delle dovute eccezioni nell’ambito delle nuove misure per l’attraversamento dei confini di Stato con l’Italia e con la Croazia che tengano conto delle esigenze delle popolazioni che vivono lungo i confini di Stato, consentendo così di mantenere una quanto più libera circolazione dei residenti lungo le aree transfrontaliere.

Un altro aspetto importante per la promozione dell’identità del territorio, ha proseguito il Presidente dell’UI, è la denominazione trilingue – sloveno-croato-italiano - dei prodotti tipici istriani, sia nel rispetto del bilinguismo vigente nell’Istria croata e in quella slovena, sia quale fattore di valorizzazione del carattere storicamente plurale della regione da promuovere anche economicamente e turisticamente.

La collaborazione tra le istituzioni e le organizzazioni della CNI andrà resa ancora più stretta e sinergica, ha quindi affermato il Presidente dell’UI, nel rispetto del mandato giuridico e statutario



UNIONE ITALIANA

Talijanska unija - Italijanska Unija
Via - Ulica - Uljarska 1/IV
51000 FIUME - RIJEKA - REKA
Tel. +385/51/338-285(911); Fax. 212-876
E-Mail: amministrazione@unione-italiana.hr
unione.it.cap@siol.net
www.unione-italiana.eu

di ognuna, per rendere più incisiva e efficace l'azione comune in favore del mantenimento e del consolidamento dell'identità, della lingua e della cultura italiana sul territorio d'insediamento storico della CNI. L'impegno e la fattiva azione dell'UI in questa direzione, è stato ribadito dal Presidente Tremul, non verranno certamente meno anche a garanzia del rafforzamento dell'unitarietà della CNI nei riguardi dei Paesi domiciliari e della Nazione Madre per il tramite dell'Unione Italiana la cui rappresentatività, per riaffermata volontà dei connazionali, deve continuare ad essere assicurata.

D'altronde, secondo il Presidente dell'UI, la CNI dispone delle necessarie capacità e degli appropriati strumenti per definire in piena autonomia e responsabilità i propri livelli di rappresentatività, le proprie attività e progettualità e la propria articolazione istituzionale nei riguardi di tutti i soggetti con cui si relaziona, a beneficio dell'autorevolezza e del prestigio degli Italiani della Croazia e della Slovenia.

Infine il Presidente dell'Unione Italiana, Maurizio Tremul, ha voluto informare l'Ambasciatore Italiano, S.E. Carlo Campanile, sull'andamento di due iniziative innovative che l'UI sta realizzando, ossia il Progetto PRIMIS, con l'imminente avvio dei lavori di recupero del Palazzo Gravisi-Buttorai a Capodistria dove troverà sede il costituendo Centro Multimediale Italiano e l'Incubatore d'Impresa giovanile "Istria" a Santa Lucia, che sarà anche luogo di ritrovo culturale per i connazionali della Comunità degli Italiani "Giuseppe Tartini" di Pirano. Si tratta di due progetti ideati dall'Unione Italiana che fungono da volano anche economico per la CNI, assicurano significative risorse aggiuntive, consolidano una rete di collaborazione con importanti Istituzioni del territorio e si realizzano in stretta collaborazione tra l'Unione Italiana e la CAN Costiera, per il Progetto PRIMIS e tra l'UI, la CAN Costiera, la Scuola Media Superiore Italiana "Pietro Coppo" di Isola e il Centro per l'Imprenditoria di Pirano.

Al termine dell'incontro il Presidente Tremul ha fatto dono all'Ambasciatore Carlo Campanile di due preziosi volumi che testimoniano la cura dell'Unione Italiana per la tutela e valorizzazione dell'Istrovneto: l' *"Atlante linguistico Istrovneto dell'Istria Nordoccidentale 1 – fenomeni atmosferici, configurazione del terreno, tradizioni ed istituzioni, corpo e malattie"* e l' *"Atlante linguistico Istrovneto dell'Istria Nordoccidentale 2 – numerali e aggettivi qualificativi, scorrere del tempo e calendario, vita, matrimonio e famiglia, casa e potere"*, finanziati con i mezzi che lo Stato italiano eroga in favore della CNI per il tramite dell'Unione Italiana

La Segreteria

Capodistria-Fiume, 9 marzo 2021